

**17** — — —

— — —  
si tæten sînen boten kunt,  
ez wäre Patelamunt.  
5 daz wart im inneclichen enboten.  
si manten in bî ir goten,  
daz er in hülfe, des wäre in nôt,  
si rungen niht wan umben tôt.  
Dô der junge Anschevin  
10 vernam ir kumberlichen pîn,  
er bôt sîn dienest umbe guot,  
als noch vil dicke ein rîter tuot,  
oder daz si im sageten, umbe waz  
er solte doln der vîende haz.  
15 Dô sprach ûz einem munde  
der sieche unde der gesunde,  
daz im wäre al gemeine  
ir golt unde ir gesteine;  
des solt er alles hîrre wesen  
20 unde er möhte wol bî in genesen.  
doch bedorft er wêneç soldes;  
von Arabie des goldes  
het er manegen knollen brâht.  
liute vinster sô diu naht  
25 wâren alle die von Zazamanc;  
bî den dûht in diu wîle lanc.  
doch hiez er herberge nemen;  
des moht och si vil wol gezemen,  
daz si im die besten gâben.  
30 die vrouwen dennoch lägen

wan ir kunde nie gewan \*G · wand er (Wan der U) ir kunde nie gewan — \*T (O L)  
weder er noch dehein sîn schifman. \*G · er (om. L), noch dehein sîn schifman. \*T (OLZ)  
tâten \*T · sînem \*G (nur GL) U  
si hieze (hiez O) P. \*G · si heize (hiezen U hiesse V) P. \*T  
— daz w. im minneclichen e. — \*G (\*T)  
unde m. \*G (ohne OLZ)  
h., es w. \*G (nur G)

Als der \*T

↓\*G \*T

dulden \*G (ohne LZ) U (V)

h. w., \*G \*T  
unde om. \*G (ohne Z) \*T

d. (Dorch L) bedorfter lützel s.; \*G · ouch b. er lützel s.; \*T (O Fr29)

---

\*D: D (ohne 17.1–2) \*m: m (ohne 17.1–2) \*G: G O L Z Fr29 (17.1–26) \*T: T U V

---

**1 Initiale O** **3 Initiale Fr29** **9 Initiale m · Majuskel D T** **15 Initiale D L Z T** **20 Initiale G**

**1** Die Verse 17.1–2 fehlen \*m 3 taten sînen] tâten sînem \*m 4 ez] [\*ez]: ez D 5 im inneclichen] in minneclichen \*m 6 manten] nâmen \*m 7 des] es \*m 12 als och noch (noch dicke L) ein rîter tuot, \*G (nur G) · als noch dicke manege (ein ritter U V) tuot, \*T 13 im] om. \*m 14 doln] dulden \*m 20 und mehte wol vor in genesen. \*m · möhte] mohte D 25 wâren] varn \*m 27 doch] dô \*m (O L) 29 daz sîn die besten pfâgen. \*m · Daz sie sin schone phlagen L 30 dennoch] lange dennoch \*m